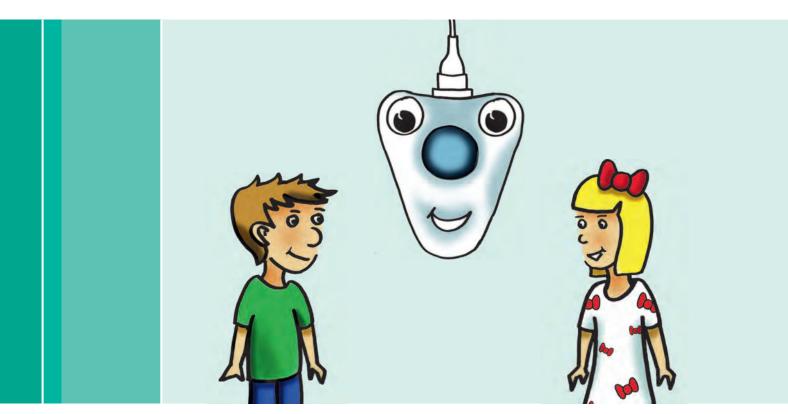
Sistemas de acceso Celsite®

Guía del Paciente Pediátrico



Presentación para entender mejor el dispositivo





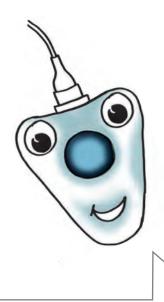
Mi nombre es: _____

Nací en:

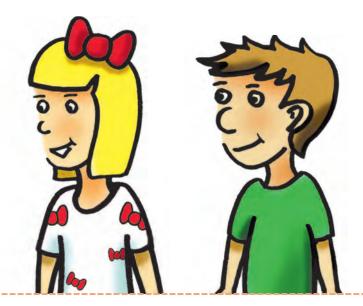




Hola ______, Tú enfermera será: Mi nombre es Dr. ______, Y, al igual que yo, puedes llamarla siem-Tú y tus familiares podéis localizarme pre que la necesites al siguiente número: en cualquier momento en este número: Estamos en el Hospital:



Hola! Yo soy tu reservorio de acceso, y voy a acompañarte en esta guía para ayudarte a entender quién soy y para qué sirvo. Hola, me llamo _____,
¿y tú quién eres?



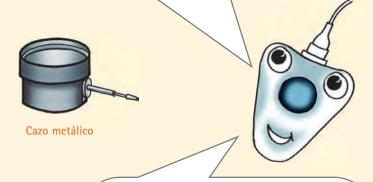


Epoxy = resina dura transparente PSU = plástico



Septum = tapa de silicona redonda que cierra la tacita.

Soy un pequeño cazo metálico, cerrado con una tapa llamada septum, formando un pequeño recipiente (= reservorio), envuelto por una capa de resina (Epoxy) o de plástico (PSU)



Estoy conectado a un catéter, y me van a colocar en tu cuerpo para que sea más fácil administrarte el tratamiento.





A veces, los niños con una enfermedad, tienen que tomar muchas medicinas. En esos casos, los médicos me ponen a mi debajo de su piel. De esta forma, pueden tomar todas las medicinas de forma más cómoda, y luego, seguir haciendo vida normal.

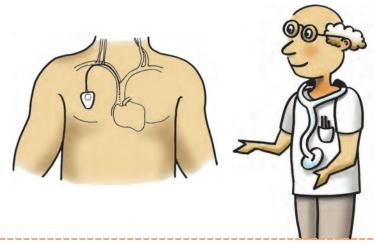




El médico me coloca debajo de la piel, por eso no me podrás ver.

¿Qué hacen durante la operación?

Exacto! Para colocar tu reservorio de acceso, utilizaré una vena llamada:



En este dibujo puedes ver como queda el reservorio y el catéter una vez colocados.

Operación: cuando el médico coloca el reservorio de acceso debajo de tu piel.



No. Antes de entrar en el quirófano, te llevarán a una sala de anestesia; ésta es una sala especial dónde un médico te ayudará a dormir, y así no notarás nada durante la operación.

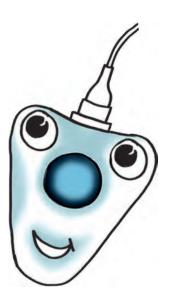


La operación dura muy poco (unos minutos) y luego, te despertarás en otra habitación llamada sala del despertar. Allí vendrán las personas que te acompañan (papá, mamá,...) y la enfermera, y te llevarán de vuelta a tu habitación.

El día ____ / ____ / ____ te he puesto tu reservorio de acceso. Se llama: y tiene un número especial llamado lote, que en este caso es:

Y eso es todo! Ya se ha acabado.



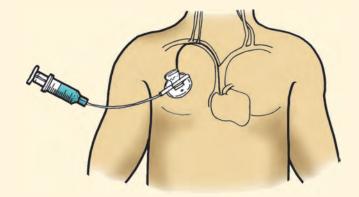




Y ahora que ya tengo mi reservorio de acceso, ¿cómo me tomaré mis medicinas? ¿cómo funcionas?

Para tu tratamiento, tu enfermera necesita inyectarte algunas medicinas y, gracias a mi, ya no tendrá que pincharte en las venas, sino que solo tendrá que poner una aguja en mi septum (tapa de silicona). De esta forma, el pinchazo no te dolerá. Con esta aguja en mi septum, durante la infusión, la medicina entrará en tu cuerpo a través de mi catéter.





Infusión: cuando una bolsa de fluido o una bomba se conecta a la aguja, permitiendo que el contenido fluya dentro de la vena.

Horizontales:

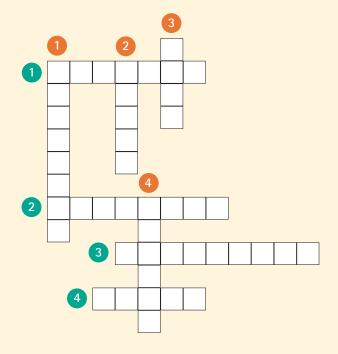
- tubo conectado a tu reservorio
- 2 acción de recibir un tratamiento continuo
- 3 acto llevado a cabo por el médico al colocar el reservorio

4 dispositivo utilizado para acceder al reservorio

Ahora te toca jugar, veamos si te acuerdas.

Verticales:

- 1 marca de la piel que no será mayor de 1 ó 2 cm
- 2 resina que envuelve el reservorio
- 3 tubo natural por donde se introduce el catéter
- 4 tapa de silicona del reservorio





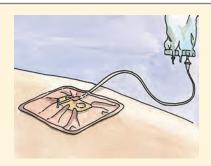
Por supuesto que no! La enfermera pondrá una crema especial en tu piel antes de pincharte, para que no notes el pinchazo.

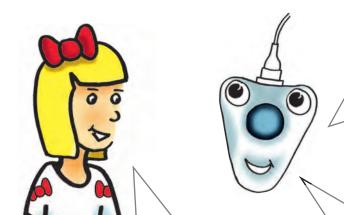
Después de la preparación, la enfermera introducirá la aguja a través de la piel y del septum.

Si la aguja se queda dentro durante un tiempo, la taparán con un apósito transparente, que te cambiarán

Si el reservorio no se utiliza,





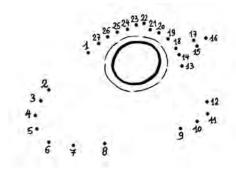


No te preocupes. A mi casi no se me ve. Yo soy muy pequeño. Mira, si unes los números de abajo en el orden correcto, verás cuál es mi tamaño real.

¿Pero, entonces todo el mundo verá que estoy enfermo?

Tu cicatriz no será mayor a 1 ó 2cm!!

Y cuando no estén utilizando tu reservorio,
no será necesario que lleves ningún apósito,
y en unos días, podrás seguir haciendo las
cosas que más te gustan! Incluso podrás
ducharte y bañarte como los otros niños!!



Tamaño aroximado de tu cicatriz:





Ahora es el momento que juguemos y veamos si mis explicaciones han sido útiles!! ¿Crees que las siguientes frases son verdaderas o falsas? Pon un círculo en las que creas que son verdaderas.

Después de la colocación, podrás ir al colegio normalmente.

Durante el tratamiento, deberás estar en el hospital, lejos de tu familia.

Utilizando un reservorio, la inyección será prácticamente sin dolor.

Con el reservorio, tendrás que quedarte todos los días en la cama, sin poder moverte.

Con el reservorio, podrás jugar a futbol y a tus juegos favoritos con tus amigos.

Estás dormido durante la operación.

Con el reservorio, podrás bañarte y ducharte normalmente. Tras la colocación del reservorio, todo el mundo verá que lo llevas.



B. Braun Surgical S.A. | División Suturas | Ctra. Terrassa, 121 | 08191 Rubí (Barcelona) Tel. 93 585 62 00 | Fax 93 588 10 96 | www.bbraun.es

Sujeto a cambios técnicos. Todos los derechos reservados. Esta guía debe utilizarse con el único propósito de obtener información sobre nuestros productos. Su reproducción parcial o total no está permitida.

marca CE 501996